



Орган Центрального Комитета и МК ВКП(б).

№ 242 (1349)

Вторник, 30 августа 1949 г.

ЦЕНА 20 КОП.

Социализм и труд неотделимы

День 31 августа войдет в историю борьбы советского народа за победу коммунизма, как одна из знаменательных дат. 31 августа 1935 года зародилось стахановское движение — наиболее жизненное и непреодолимое движение современности.

Товарищ Сталин, ставший у колыбели стахановского движения, забыл ли следивший за его первыми шагами, раскрыл величайшее значение этого нового, высшего этапа социалистического соревнования масс.

«Разве не ясно, — указывал товарищ Сталин в 1935 году, — что стахановцы являются новаторами в нашей промышленности, что стахановское движение представляет будущее нашей индустрии, что оно содержит в себе зерно будущего культурно-технического подъема рабочего класса, что оно открывает нам тот путь, на котором только и можно добиться тех высших показателей производительности труда, которые необходимы для перехода от социализма к коммунизму и уничтожения противоположности между трудом умственным и трудом физическим?»

Весь последующий жизненный опыт полностью подтвердил оценку значения стахановского движения, данную товарищем Сталиным. Рост и успехи стахановского движения являют яркое свидетельство преимуществ свободного социалистического труда над трудом рабовладельческим, трудом наемным, трудом наемным, трудом наемным.

На протяжении многих столетий в обществе, разорванном на антагонистические классы, труд был проклятием и тяжелым бременем для одних, источником жизни и обогащения — для других.

Новое, принципиально иное, содержание имеет труд при социализме. Из тяжелого и изнурительного бремени он превращается в дело чести и славы, в дело доблести и героизма, перестает носить частный, личный характер, приобретает общественное значение. Социализм строится на высокопроизводительном труде. «Социализм и труд неотделимы друг от друга», — учит товарищ Сталин. Социализм возмущает труд свободный от эксплуатации людей. Труд, охваченный идеями коммунизма, является вперед развитие социалистического общества.

Новое отношение людей к труду, их новые взгляды на труд являются наиболее яркое выражение в массовом, повсеместном размахе социалистического соревнования. Неодолимость этого величайшего движения современности в том и заключается, что оно не прерывается, по мере роста социалистической сознательности людей рождает все новые и новые формы патристического инициативы масс, пробуждает в народе неиссякаемую творческую энергию. Энергия советских людей находит самые разнообразные проявления, и все они направлены к единой цели — к укреплению могущества советского социалистического государства. Все усилия советских людей, направленные к этой великой цели, объединяет и объединяет своей гигантской организаторской работой партия Ленина — Сталина.

В годы послевоенной пятилетки социалистическое соревнование поднялось на новую, более высокую ступень.

Важнейшая черта социалистического соревнования на нынешнем этапе — его массовость, его всеобщий размах. В соревновании участвует более 90 процентов всех рабочих, инженерно-технических работников и служащих, подавляющая часть колхозного крестьянства. Никогда раньше в такой силой не проявлялся главный принцип социалистического соревнования — помогать отстающим, подтягивать их до уровня передовиков, добиваться общего подъема. Есть уже немало примеров — и они множатся с каждым днем — коллектив стахановской работы целых участков, цехов, предприятий. Уже в 1948 году более двух тысяч предприятий выполняли свои пятилетние программы — за восемь месяцев нынешнего года число таких предприятий возросло во много раз. У нас есть ряд крупнейших индустриальных

ных центров, которые уже достигли и превзошли уровень производства, запланированный на 1950 год — последний год послевоенной пятилетки.

Социалистическое соревнование на нынешнем его этапе характеризуется тем, что творческая инициатива миллионов его участников направлена не только на количественное переименование плана, но и на улучшение качественных показателей. Достаточно напомнить о почине помощника мастера Краснохолмского комбината Александра Чутких и бригады тракторной бригады на Кубани Ивана Шапко. Первый выступил инициатором борьбы за высокое качество тканей, второй — за высокое качество полевых работ. Ныне и у Чутких и у Шапко — десятки тысяч последователей во всех областях, краях и республиках.

В ходе соревнования советские люди раскрывают и ставят на службу пятилетке все новые и новые внутренние резервы, талящиеся в недрах нашей социалистической промышленности и сельского хозяйства.

Стахановцы — это люди, которые полностью овладели техникой своего дела, осознали ее и двинули вперед. Непрерывный технический прогресс, растущая механизация во всех отраслях производства сейчас, как никогда, расширяют базу стахановского движения, поднимают его на еще более высокий уровень. Борьба за лучшее использование мощностей оборудования и внедрение прогрессивных норм, за высокую культуру производства и наиболее экономное расходование сырья и материалов стала теперь делом миллионов масс трудящихся.

Еще в то время, когда стахановское движение только зарождалось, товарищ Сталин характеризовал стахановцев как людей культурных, технически подготовленных, умеющих ценить фактор времени в работе, способных от консерватизма, слепого упования вперед и вносил поправки в технические нормы, проектные мощности и хозяйственные планы. Эта черта стахановцев выделяется сейчас все более ярко. Миллионы участников социалистического соревнования вносят существенные поправки в наши хозяйственные планы, сметают с дороги всякую косность, рутину, все отсталое, изжившее себя. Социалистическое соревнование является выражением деловой, революционной саморазвития масс.

В размахе соревнования, в его успехах находит свое проявление возросший духовный облик советских людей, их новые моральные качества, воспитанные партией Ленина — Сталина. Все больше стараются и падают грани между трудом умственным и трудом физическим, о чем говорил, например, репутацию творческого сотрудничества деятелей науки и техники с практическими работниками производства.

Социалистические методы труда, доказавшие свое всемирно-историческое превосходство над капиталистическими методами труда, находят ныне все более широкое распространение в странах народной демократии. В этих странах успешно разрабатываются трудовое соревнование, приспосабливаются замечательные плоды. Участники соревнования в странах народной демократии переименовывают и используют опыт передовых новаторов производства — стахановцев советской промышленности.

Социалистическое соревнование, которое товарищ Сталин назвал коммунистическим методом строительства социализма на основе максимальной активности миллионов масс трудящихся, доказало свою неодолимую силу в нашей стране. Ныне оно доказывает свою силу во всех странах, вставших на путь строительства социализма.

Законом новых успехов социалистического соревнования является повсеместное руководство соревнованию масс, усиление внимания партийных организаций к началу передовиков, усиление помощи новаторам, забота о широкое распространении их опыта среди всех масс рабочих.

Широкий размах всенародного социалистического соревнования за досрочное выполнение послевоенной пятилетки сталейской пятилетки!

Издание произведений В. И. Ленина и И. В. Сталина на казахском языке

АЛМА-АТА, 29. (ТАСС). Казахское государственное издательство выпустило отдельной книжкой в переводе на казахский язык произведение В. И. Ленина «Что делать?».

ХЛЕБ — ГОСУДАРСТВУ

БИШКЕК, 29. (Корр. «Правды»). Колхозы Бешкекского, Кауланского, Рыбинского, Чадыр-Лунского, Камского и других районов Молдавии выполняли государственный план хлебозаготовок.

На пункты «Заготзерно» вывезены сверх плана десятки тысяч пудов хлеба.

НИКОЛАЕВ, 29. (Корр. «Правды»). Более 170 передовых колхозов области досрочно завершили головной план хлебозаготовок. Многие из них продолжают сдачу зерна сверх задания. Хлеборобы Березовского района сдали тысячи пудов зерна сверх плана. 28 августа здесь были организованы красная армия. За этот день колхозы района доставили на государственные склады 7,400 пудов хлеба.

ТАЛЫ-КУРТАН, 29. (Корр. «Правды»). Колхозы и совхозы области соревнуются за досрочное выполнение первой заповеди передовиков — плана хлебозаготовок.

Большинство колхозов в соревновании обогнали колхозы Нафилевского района. Они первыми в области досрочно выполнили план хлебозаготовок и обогнали даже сверх плана десятки тысяч пудов хлеба. В счет принятого обязательства сдали первые пять тысяч пудов отборного зерна. Передовые сельхозработники района «Третий Интернационал» и «Красный Восток» сдали сверх плана по 3 тысяч пудов пшеницы каждая.

ВОРОНЕЖ, 29. (Корр. «Правды»). Более 900 колхозов досрочно выполнили план хлебозаготовок. Многие из них продолжают сдавать зерно государству сверх плана.

МОСКВА, КРЕМЛЬ

Председателю Совета Министров Союза ССР товарищу СТАЛИНУ Иосифу Виссарионовичу

Докладываем Вам, дорогой товарищ Сталин, что колхозы и совхозы Туркменской ССР досрочно выполнили государственный план хлебозаготовок (без риса), в том числе план сдачи пшеницы выполнен на 117 процентов.

Сдача хлеба продолжается.

Секретарь ЦК КП(б) Туркменистана Ш. БАТЫРОВ.
Председатель Совета Министров Туркменской ССР С. БАБАЕВ.
Уполномоченный Министерства заготовок по Туркменской ССР П. КАПЛИН.
Министр сельского хозяйства Туркменской ССР Д. КАРАЕВ.

МОСКВА, КРЕМЛЬ

Председателю Совета Министров СССР товарищу СТАЛИНУ Иосифу Виссарионовичу

Докладываем Вам, дорогой Иосиф Виссарионович, что колхозы Наманганской области Узбекской ССР досрочно выполнили государственный план хлебозаготовок.

Сдача хлеба продолжается.

Секретарь Наманганского обкома КП(б) Узбекистана Н. МУХИТДИНОВ.
Председатель исполкома Наманганского областного Совета депутатов трудящихся В. ХАЙДАРОВ.
Уполномоченный Министерства заготовок по Наманганской области С. ЯРЛЫКОВ.
Начальник Наманганского областного управления сельского хозяйства С. ДАДАБАЕВ.

МОСКВА, КРЕМЛЬ

Председателю Совета Министров Союза ССР товарищу СТАЛИНУ Иосифу Виссарионовичу

Докладываем Вам, дорогой Иосиф Виссарионович, что колхозы Сталинобадской области Таджикской ССР досрочно выполнили государственный план хлебозаготовок, в том числе сдачи пшеницы 110,5 процента к установленному плану.

Сдача хлеба продолжается.

Секретарь Сталинобадского обкома КП(б) Таджикистана КУЗНЕЦОВ.
Председатель исполкома Сталинобадского областного Совета депутатов трудящихся САЛИБАЕВ.
Уполномоченный Министерства заготовок по Сталинобадской области КЕНДЖАЕВ.
Начальник Сталинобадского областного управления сельского хозяйства КАБУЛОВ.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О присвоении звания Героя Социалистического Труда передовикам сельского хозяйства Грузинской ССР

В соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 25 мая 1948 года за получение высоких урожаев сортового зеленого чайного листа и цитрусовых плодов, при выполнении колхозами обязательных поставок и контрактации по всем видам сельскохозяйственной продукции, натуроплаты за работу МТС в 1948 году присвоить звание Героя Социалистического Труда с вручением ордена Ленина и золотой медали «Серп и Молот»:

1. Абесалде Варлааму Милосовичу — председателю исполнительного комитета Ткибульского районного Совета депутатов трудящихся, обеспечившему своей работой перевыполнение в целом по району планового сбора урожая сортового зеленого чайного листа на 31,9 процента.
2. Андреади Герасиму Панаеовичу — агроному колхоза им. Ворошилова Дагвинского сельсовета Кобулетского района, получившему урожай сортового зеленого чайного листа 5,235 килограммов с гектара на площади 33,4 гектара.

3. Антидзе Гури Михайловичу — председателю исполнительного комитета Чохатаурского районного Совета депутатов трудящихся, обеспечившему своей работой перевыполнение в целом по району планового сбора урожая сортового зеленого чайного листа на 42,1 процента.

4. Ахаладзе Дзике Дзикевичу — колхознику колхоза им. Ленина Окумского сельсовета Гальского района, получившему урожай сортового зеленого чайного листа 6,808 килограммов на площади 0,5 гектара.

5. Бабиладзе Анне Матвеевну — звеньевой колхоза им. Берия Натаневского сельсовета Махарадзевского района, получившей урожай сортового зеленого чайного листа 8,100 килограммов с гектара на площади 2 гектара.

6. Бабуладзе Хурне Ахмедовну — звеньевой колхоза им. Сталина Хуцубанского сельсовета Кобулетского района, получившей урожай сортового зеленого чайного листа 9,835 килограммов с гектара на площади 2 гектара.

(Продолжение следует).

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О присвоении звания Героя Социалистического Труда работникам совхозов Министерства пищевой промышленности СССР по Полтавской области

В соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 24 апреля 1948 года за получение высоких урожаев пшеницы, ржи и сахарной свеклы при выполнении совхозом плана сдачи государству сельскохозяйственных продуктов в 1948 году и обеспеченности семенами всех культур в размере полной потребности для весеннего сева 1949 года присвоить звание Героя Социалистического Труда с вручением ордена Ленина и золотой медали «Серп и Молот»:

1. Билек Надежде Романовне — звеньевой Артемовского свеклосовхоза, получившей урожай ржи 31,75 центнера с гектара на площади 21 гектара.
2. Волосян Анастасии Михайловне — звеньевой Весело-Подольского свеклосовхоза, получившей урожай сахарной свеклы 630 центнеров с гектара на площади 3,3 гектара.

3. Грущенко Раисе Федоровне — звеньевой Пустовитовского свеклосовхоза, получившей урожай пшеницы и ржи 33,3 центнера с гектара на площади 20 гектаров.

4. Ильченко Ефросинье Андреевне — звеньевой Таверовского свеклосовхоза, получившей урожай пшеницы 31,1 центнера с гектара на площади 20 гектаров.

5. Панченко Анастасии Ефимовне — бригадир полевых работ бригады Пустовитовского свеклосовхоза, получившей урожай пшеницы и ржи 31,7 центнера с гектара на площади 60 гектаров.

6. Хрей Прасковье Андреевне — звеньевой Пустовитовского свеклосовхоза, получившей урожай пшеницы 32,5 центнера с гектара на площади 20 гектаров.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ШВЕРНИК.
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 29 августа 1949 г.

УСПЕХИ БЕЛОРУССКИХ ЭНЕРГЕТИКОВ

МИНСК, 29. (По телефону). Пять лет назад, когда Белоруссия была освобождена от немецко-фашистских захватчиков, а в одном из городов республика нельзя было увидеть электрический свет в окна домов. Все электростанции в республике были выведены из строя.

План страны сейчас. Количество и мощность электростанций коммунального значения уже превзошли довоенный уровень. Выросла протяженность электросети. Электростанции непрерывно увеличивают выработку энергии для нужд населения.

В нынешнем году будут введены в эксплуатацию новые электростанции коммунального значения в Молодечно и в Климковичах. Значительно увеличена мощность таких станций в Слуцке и Речине, расширятся станции в Гродно.

Энергетика сейчас усиленно готовится к тому, чтобы бесперебойно снабжать электричеством население городов, рабочих поселков и районных центров предстоящей зимой. Завершают ремонт оборудования электростанций, подстанции, барановичские и лясковские электростанции.

Грузинский мрамор для строек Москвы

ТБИЛИСИ, 29. (Корр. «Правды»). Грузия названа славится высококачественным облицовочным мрамором. Сейчас в Тбилиси работает большой мраморообработывающий завод, продукция которого идет на декоративное оформление крупных общественных зданий.

На Грузию в Москву отправляется мрамор различных цветов и оттенков. Лепотки мрамором, который отличается высокими техническими качествами, будет облицована станция «Центральный парк культуры и отдыха» четвертой очереди метрополитена.

Уже отгружено 14 вагонов белого допотопического мрамора с синими и зеленоватыми прожилками.

На всех карьерах идет заготовка и отгрузка мрамора для многоэтажных домов Москвы. Отгружено около 400 вагонов мраморных блоков и 100 вагонов мраморной крошки.

Сейчас проводятся большие работы по механизации карьеров. Реконструируется Тбилисский мраморообработывающий завод. Это позволит значительно увеличить добычу и обработку высококачественного мрамора.

РАСШИРЯЕТСЯ СЕТЬ ЛЕЧЕБНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

ТАЛЛИН, 29. (Корр. «Правды»). С глубоким уважением говорят крестьяне волости Рыну о своем сельском врачебном участке. Больница и амбулатория участка — в образцовом состоянии. Они хорошо оборудованы и всегда имеют необходимые медикаменты. Сюда часто приезжают врачи-специалисты из Таллина и Тарту. В лечебной работе на селе используется опыт лучших лекарей Ленинграда, с которыми всегда врачи познакомлены во время своих научных командировок.

Большую работу по открытию лечебных учреждений проводят и другие лечебные учреждения Эстонии, открытые после войны.

В этом году на строительство лечебных вновь отпущено большое средства. Уже открыто около 20 новых лечебных учреждений, строится 20 новых в ряде промышленных центров и сел. Во всех уездах оборудуются станции скорой помощи.

В республике создана своя санитарная авиация. Обслуживая отдаленные пункты, врачи санитарной авиации в нынешнем году оказали медицинскую помощь сотням трудящихся.

М. Маринин. — Международное обозрение (4 стр.).

Выступления в США в защиту Поля Робсона (4 стр.).

Военные действия в Грешин (4 стр.).

Американские планы организации Тихоокеанского союза с участием Японии (4 стр.).

Открытие Лейпцигской ярмарки (4 стр.).

Возрождение фашистской печати в Западной Германии (4 стр.).

СОРЕВНОВАНИЕ ГОРНЫХ ОСТРОВА

ПРАГА, 29. (Соб. корр. «Правды»). Повзвел потог индивидуального соревнования шахтеров в Остравском крае. В числе первых, как это отмечается в решении краевого совета профсоюзов, — ударник-рационализатор В. Гайный, применявший на шахте «София» новый метод добычи угля на вертикальных пьезах. Гайный выплывает в забое пять норм.

В соревновании шахт этого бассейна первенство держит шахта «Гедвика», где выдвигается на-гора на 20 проп. больше угля, чем предусмотрено августовским планом. Как лучшие шахтеры, так и передовые ударники-шахтеры будут отмечены наградами. В Лейпцигской ярмарке будет праздноваться в Чехословакии в этом году.

СОВЕТСКАЯ КНИГА — ДРУГ И УЧИТЕЛЬ

БУХАРЕСТ, 29. (Корр. «Правды»). Произведения советской литературы находят все более широкое распространение в городах и селах Румынии.

За пять лет, прошедших со дня освобождения страны от гитлеровской оккупации, книжные издательства Румынии выпустили в свет 1.100 названий советских книг общим тиражом в 15 миллионов экземпляров. Только издательство «Русская книга» выпустило за это время 600 названий тиражом в 6.800 тысяч экземпляров. Многие произведения советских авторов переведены на румынский язык и на языки других народов, проживающих в Румынии.

В лице трудящихся слоев румынского населения произведение советской литературы находят лучшую и благодарную читателя. Глубокая жажда правды советских художественных произведений, их четкая политическая направленность и строгость, откровенная сила эмоционального воздействия пробуждают в румынском читателе благородные чувства и высокие стремления, которые он старается осуществить в своей повседневной деятельности.

КУРСЫ ДЛЯ НЕГРАМОТНЫХ

ВАРШАВА, 29. (Соб. корр. «Правды»). Польское правительство выделяет огромные денежные средства на ликвидацию тяжелых последствий капитализма — неграмотности среди населения. До конца года на эту работу будет израсходовано 605 миллионов злотых.

В соответствии с законом сейма Польской демократической республики наступивший учебный год является началом массового обучения неграмотных в школах и в деревне. В настоящее время завершаются регистрация неграмотных и организация курсов, на которых они будут обучаться. Уже организовано 10 тысяч таких курсов.

СОЦИАЛЬНОЕ СТРАХОВАНИЕ ТРУДЯЩИХСЯ

БУДАПЕШТ, 29. (ТАСС). Социальное страхование в Венгерской народной республике с каждым днем охватывает все более широкие массы трудящихся. Крупнейшей организацией социального страхования и здравоохранения Венгрии является общегосударственный Институт социального страхования (ОТИ). Его деятельность распространяется на трудящихся промышленности и сельского хозяйства. К июлю 1949 года в ОТИ было застраховано около 2 миллионов человек. Вносятся в фонд социального страхования взносы предпринимателей, из которых работает трудящийся.

В случае болезни застрахованный получает медицинскую помощь, бесплатные лекарства, больничный уход и ему выплачивается большая часть заработной платы. При возникновении несчастного случая, наступлении инвалидности или старости застрахованный получает пенсию или пособие.

УСПЕХИ БОЛГАРСКОЙ САХАРНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

СОФИЯ, 29. (ТАСС). Болгария раньше ввозила сахар из-за границы. Несколько сахарных заводов, имевшихся в стране, были плохо оборудованы.

После 9 сентября 1944 года и проведенной затем национализации наряду с ростом машиностроения развивалась и отечественная сахарная промышленность. Сахарные заводы были реконструированы и снабжены новым оборудованием. Благодаря планомерному ведению хозяйства увеличилась и посевная сахарной свеклы.

В этом году народная республика Болгария не только обеспечит сахаром свое население, но и сможет выслать некоторое количество сахара на экспорт в другие страны.

СОЗЫВ СЪЕЗДА ПРОФСОЮЗОВ

ТИРАНА, 29. (ТАСС). Как передает Албанское телеграфное агентство, руководителем генерального совета Объединенных профсоюзов Албании в соответствии с решением 5-го пленума генерального совета принято решение созвать в Тиране с 23 по 26 октября второй съезд Объединенных профсоюзов Албании.

Выступления делегатов по докладу Н. С. Тихонова

Писательница, Украинская ССР

Секретарь ЦК ЛКСМ Каздхстана

Генеральный секретарь демократического объединения Французской Центральной Африки, вице-президент Постоянного комитета Всемирного конгресса сторонников мира

Всеобщая конференция сторонников мира

Выступления делегатов по докладу Н. С. Тихонова

Речь А. С. ИСААКЯНА

Писатель, Армянская ССР

Дорогие товарищи! Мне, одному из членов армянской делегации на Всеобщей конференции сторонников мира, созданной здесь, в могучей столице нашего великого Союза — Москве, выпала честь передать вам привет от армянского народа, выразить его чувства и мысли о войне и мире.

Вот уже тридцать лет, как Армянская Советская Социалистическая Республика развивается с помощью великого русского народа и братских республик, пользуется всеми благами советского строя. Мирным, созидательным трудом извлекли армянский народ тяжелые раны, нанесенные ему войнами и кровопролитной резней 1915—1920 годов, восстановили свою разрушенную и опустошенную страну и под советским руководством свою культуру — национальную по форме, социалистическую по содержанию.

Армянский народ из истории народов вообще и из отечественной истории, в частности, извлек поистине мудрость, понимание того, что войны неизменно приносят всему человечеству неисчислимые потери, опустошения и разрухи. Малым же народам войны приносят гибель, потребление и смерть. И только мир несет с собою жизнь и все ее блага, свет и счастье.

И армянский народ, неоднократно испытавший на себе все ужасы войны, со всей искренностью, всем своим существом стоит на страже мира, против войны.

Сегодня человечеству угрожает новой, еще более кровопролитной войной.

Американские империалисты толкают на Советский Союз — на самоотверженного защитника народов от фашистского порабощения. Они захватывают плацдармы, вояжируют в сопровождении турецких генералов на вершину Арагата в поисках «нового ковчега», строят военные аэродромы, они пытаются силой доллара поработить народы и пугают их на Советский Союз и страны народной демократии. Делегация армянских империалистов пытаются сбросить мир в бездну неисчислимых бедствий, во власть губительных катаклизмов. Силой доллара и во имя доллара!

Американский империализм делит доллар выше, чем он стоит. Доллар для Уолл-стрит — нечто мистическое, всемогущее, обожествленное.

Но этот всемогущий доллар бесцельно подкупает демократические народы с гуманистическими идеями честных людей.

Впрочем, Америка Трумэна и Даллеса умеет говорить и языком Гитлера: она со-

бирается дать миру «новый порядок», новые моральные нормы, новое мировоззрение. Откуда она извлекает скривленные коварные заповеди? Может быть, их можно извлечь из банков миллиардеров? Из сейфов монополий? Из кодекса Липча?

Известно, что дать можно только то, что имеешь. Что имеет Америка?

Империалистической Америке нечего дать миру. Все ее достояние — ржавый обломочек меча Гитлера, сломанного Советской Армией еще четыре года тому назад.

Когда я родился, на свете не было ни радио, ни кино. Но за свою жизнь я увидел подвиги человеческого гения, изумительные открытия в области медицины, автомобилостроения, самолетов, кино и радио.

Эти чудесные открытия свидетельствуют о господстве человеческого гения над стихией, утверждают победу человека над силами природы и обещают миру счастье и благополучие.

Американские поджигатели войны, агрессоры против созидательного труда народов, свободы народов, жаждут развязать новую, еще более страшную войну, чтобы десятки миллионов людей вновь были разорваны бомбами, чтобы мирные города и села вновь были опустошены голодом и лишением, чтобы мир наполнился вдовами и сиротами, чтобы капиталисты могли нажиться, богаче, повелевать и утвердить надолго свое империалистическое господство.

Мы обращаемся ко всем мужчинам и женщинам земного шара, к сердцу и разуму всех демократов и гуманистов, ко всем тем, кому дорога жизнь и человеческий гений!

Мы призываем их сплотиться вокруг всемирного движения сторонников мира!

Мы призываем все демократические и любящие свободу народы вместе с мощным защитником мира — Советским Союзом бороться против банды поджигателей войны, не разрешать им играть судьбами народов, не позволять им превратить человечество в новую кровопролитную и опустошенную.

Мы хотим мира потому, что мы любим человечество, потому, что мы любим наших матерей и детей. Мы требуем мира. И пусть знают поджигатели войны, что мы сумеем образумить их, если они не пожелают выслушать голос совести и разума.

Мы поднимаем против их черных сил несокрушимую волю к победе сотен миллионов людей во имя мира во всем мире. (Аплодисменты.)

Речь Н. Ф. КАЧНОВОЙ

Председатель Московского областного комитета профсоюза рабочих швейной и трикотажной промышленности

Делегатам Всеобщей конференции сторонников мира от рабочих легкой промышленности города Москвы и Московской области передаю пламенный привет. (Аплодисменты.)

Товарищи! Великая созидательная работа совершается в нашей стране. Нафосом мирного творческого труда охвачены все наши народы. Вместе с шахтерами и металлургами, железнодорожниками и тружениками полей, строителями машин и строителями жилищ самоотверженно борются за скорейшее осуществление послевоенной сталинской пятилетки работники всех отраслей легкой промышленности.

Мы, работники легкой промышленности, прилагаем все силы к тому, чтобы возможно полнее удовлетворить жизненные потребности советских людей — строительный коммунизм, занятых мирным созидательным трудом.

Замечательно, что в годы послевоенной сталинской пятилетки особенно обогатилась плодотворными сталинскими начинаниями именно легкая промышленность, непосредственно удовлетворяющая потребности населения.

С гордостью отмечаем мы среди передовых новаторов производства имена многих женщин — Марии Волковой, Любови Афанасьевой, Клавдии Зеновой, Полины Суховаровой, Екатерины Сетовой, Натальи Крыловой, Марии Рожковой, Лидии Кононенко и других. Женщины стали великой созидательной силой советского общества.

Труженицы женщины мира входят в Советском Союзе неповторимый борца за мир, за демократию, против развязывания новой мировой войны. Они входят в Советском Союзе ту страну, которая впервые в истории осуществила известные мечты лучших умов человечества о полном и действительном равноправии женщин и мужчин.

Будучи работником профсоюза швейников и трикотажников, я хотела бы сказать о заботе партии и правительства о женщине-работнице.

Огромные средства специального страхования расходуются на организацию лечения и отдыха наших женщин в различных здравницах. Только в минувшем году свыше 32 тысячи членов нашего союза получили санаторное лечение на побывали в домах отдыха. Тогда на эти цели было израсхо-

вано 10,3 млн. рублей, а в 1949 году — около 16 млн. рублей.

Здравницы, где отдыхают советские швейники, трикотажники, расположены в живописных уголках Советского Союза — на Кавказе, на берегу Финского залива, на Украине, в Подмосковье. На 42 наших крупных фабриках оборудованы почтовые профилактории, где работницы в свободное от производства время получают лечение и отдых.

По бюджету социального страхования наш профсоюз паразитирует в этом году на оздоровительные детские учреждения около 15 млн. рублей. В пионерских лагерях отдыхало в этом году 32 тысячи ребят.

Эти факты из жизни нашего профсоюза, объединяющего по преимуществу женщин, — только одно из бесчисленных проявлений великой сталинской заботы о женщине-матери.

Товарищ Сталин сказал: «...Женщины составляют половину населения нашей страны, они составляют огромную армию труда, и они призваны воспитывать наших детей, наше будущее поколение, т. е. нашу будущность». И советская женщина — равноправный член социалистического общества — всеми силами отстаивает светлое будущее своих детей. Она идет в авангарде международного движения женщин, борющихся за социализм, за демократию, за прочный мир, против поджигателей войны. И сегодня, с трибуны Всеобщей конференции сторонников мира, мы, советские женщины, еще и еще раз заявляем: нет для нас ничего радостнее, чем борьба за дальнейшее процветание нашей Родины и будущее наших детей, чем строительство коммунистического общества в нашей стране.

Мы призываем всех женщин мира, всех матерей во имя свободы народа, во имя будущего наших детей, безопасности семейного очага: объединить свои усилия в борьбе за мир. Чтобы сохранить мир, его надо защищать.

Мы, женщины, все, как одна, станем на защиту мира.

Да здравствует мир во всем мире!

Да здравствует великий друг и учитель советских женщин, родной и любимый Иосиф Виссарионович Сталин! (Бурные аплодисменты.)

Речь Хо ХОНА

Председатель Верховного народного собрания Кореи

Дорогие друзья! Разрешите мне от имени миролюбивого корейского народа приветствовать конференцию и передать пламенный, братский привет всем участникам этой конференции, происходящей в великом Советском Союзе — нерушимом остоле мира и демократии во всем мире. (Аплодисменты.)

Разрешите мне от имени освобожденного корейского народа передать сердечный привет особому и личному другу нашего народа, величайшему гению человечества Генералиссимусу Сталину. (Бурные продолжительные аплодисменты.)

В Корею, освобожденную героическими усилиями великого Советского Союза, в течение четырех последних лет мы вступили с борьбой за независимость и демократическое строительство нашей Родины ширится и растет борьба за защиту мира во всем мире.

В Северной Корее мы не только осущес-

твоим, что только укрепление тесных уз дружбы между советским и корейским народами открывает пути для независимой, суверенной Кореи.

Совершенно другое положение в южной части нашей родины, оккупированной американскими империалистами.

В Южной Корее американские империалисты проводят курс на ухудшение, уничтожение национальной промышленности с тем, чтобы иметь возможность сбыть свои товары, превратить нашу страну в колонию, а военный плацдарм.

В 1946—1947 гг. было выведено из строя две трети промышленных предприятий Южной Кореи, а к январю 1949 года — три четверти всех предприятий. В Южной Корее на сегодняшний день насчитывается свыше трех миллионов безработных.

В своей политике террора и убийств патриотов родины маршкетное правительство Ли Сын Маа следует по пятам немецко-фашистских головорезов. Только за 7 месяцев 1949 года диссидентскими расстреляли около 53.000 патриотов.

Сегодня уже весь корейский народ поднялся на себе и убеждает, что американские империалисты — захватчики враги нашего народа, что это — новые захватчики, пришедшие на смену японским империалистам.

Народ Южной Кореи, возмущенный блестящими успехами демократии в Северной Корее, поднимается на всемирную борьбу для того, чтобы вместе с лита земли японских захватчиков и их пленных несл.

Американские империалисты и их пособники стараются изо всех сил, чтобы потопить наш народ на братоубийственную войну. Но демократические силы как на севере, так и на юге нашей страны развертывают всемирную решительную борьбу против этих преступных замыслов. Созданный

27 июня сего года Единный Демократический Отечественный Фронт — выражение чашей, надежд и желаний всего корейского народа, борющегося за мир и единство.

Корейский народ, понимая на борьбу за мирное объединение родины и безопасность нашей земле, в то же время прилагает все силы для борьбы за всеобщий мир и безопасность, против поджигателей новой войны. В работе Национального съезда сторонников мира, происшедшего 25 марта этого года, участвовало 1.550 делегатов от 31 организации, охватывающих 12 млн. человек. После горячих и страстных выступлений было принято обращение ко всему корейскому народу и образован Национальный комитет сторонников мира.

Дорогие друзья! В южной части нашей страны все еще находится американские оккупанты. Мы ведем борьбу против них и их приспешников и твердо верим, что эта борьба окончится нашей полной победой. Наша задача — изгнать из своей страны американских оккупантов и их пособников. Изгнание захватчиков-империалистов из нашей страны будет не только нашей победой, но и победой демократических сил всего мира. (Аплодисменты.)

В заключение позвольте мне выразить твердую уверенность в том, что Всеобщая конференция сторонников мира в Москве послужит делу укрепления дружественных связей между народами, делу разоблачения прожектов поджигателей новой войны, и под знаменем мира и свободы мы пойдем вперед к новым победам. (Аплодисменты.)

Да здравствует Всеобщая конференция сторонников мира!

Да здравствует освобождение нашего народа, гений человечества великий Сталин! (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Речь Я. В. ПЕЙВЕ

Профессор, ректор Латвийской сельскохозяйственной академии

Товарищи! Разрешите мне от имени трудящихся Латвийской ССР приветствовать Всеобщую конференцию сторонников мира. Трудящиеся нашей республики пристально следят за действиями империалистических агрессоров, замысливших новую войну и организующих военно-политические блоки для совместных военных действий против СССР и стран народной демократии. Организаторы Северо-атлантического пакта копируют приемы Гитлера и Муссолини: они волят о коммунистической опасности, клеветают на СССР и лихорадочно готовят к войне. Они строят военные заводы, изготавливают атомные бомбы и другие оружие.

Латвийский народ, переживший немецкую оккупацию, хорошо знает все ужасы войны, и поэтому мы, латыши, как и все советские люди, заинтересованы в том, чтобы не дать поджигателям войны выхолостить их коварные замыслы.

Народы СССР хотят мира, они строят новую жизнь и под руководством своего лучшего друга и учителя товарища Сталина идут уверенно по пути к коммунизму. (Аплодисменты.)

Латвийский народ ненавидит поджигателей войны — империалистических хищников и, если это будет необходимо, сумеет постоять за свою советскую социалистическую Родину.

Латвийский народ при помощи народов других братских советских республик и в первую очередь великого русского народа, под руководством коммунистической партии и при всемерной помощи товарища Сталина достиг значительных успехов в социалистическом строительстве.

Вдохновленные великими идеями Ленина — Сталина, труженики нашей республики не жалеют своих сил, чтобы образовать решительные задачи, поставленные перед ними большевистской партией, товарищем Сталиным. Трудящиеся Советской Латвии борются за выполнение пятилетки в четыре года. В промышленности и на транспорте республики выросли десятки тысяч стахановцев — смелых, неутомимых новаторов производства, настойчиво борющихся за увеличение выпуска продукции, за повышение ее качества, за экономию сырья, материалов, топлива, электроэнергии.

Огромные истерические зажимы сдвиги произошли в сельском хозяйстве республики. Трудное латвийское крестьянство понало преимущества крупного социалистического сельского хозяйства перед мелким, индивидуальным.

Речь Д. БЕРНАЛА

Член Постоянного комитета Всемирного конгресса сторонников мира, профессор (Англия)

Товарищи и друзья! Я считаю большой честью приветствовать от имени Всемирной федерации научных работников этот конгресс, созванный великим советским народом, единым в своей борьбе за мир. (Аплодисменты.)

В капиталистических странах судьбы науки находятся в руках тех, чья польза состоит в том, чтобы уничтожить и мучить людей во имя увеличения и сохранения своих собственных прибылей. Об этом можно судить по выбору оружия, которое они предпочитают. Это не оружие равных противников, а оружие, направленное на разрушение и уничтожение городов и полей, на ограбление женщин и детей.

Но фашистскую Германию сломали не лавины фугасных и зажигательных бомб, это сделала героическая Советская Армия. (Аплодисменты.)

Именно победа не атомная бомба, но сознание превосходства сил Советского Союза. (Аплодисменты.)

Отвратительно, более того, гнусно, когда Брэдли открыто хвастает, что специально выдвигал в качестве своих мишеней города Советского Союза, города, построенные и поставленные с такой любовью заботой и энергией советским народом после того, как он спас остальное человечество от ужасов фашизма. Какой несправедливости и предвзятости действия поджигателей войны!

Во всех странах капиталистического мира научные работники начинают понимать, какими методами их используют для усугубления ужасов войны. Быстро распро-

стаивается международное движение протеста.

В Соединенных Штатах скоро станет фактом, что только то, что является сейчас и всегда было раньше открытым врагом Советского Союза, будет допускаться и поощряться и научно-исследовательской работе. Великобритания покорно следует за этим путем.

Фактом является и то, что, находясь в распоряжении захватывающего количества науки, она используется для колониальной эксплоатации, как это сформулировано в 4-м пункте послания президента Трумэна конгрессу.

В то же самое время имеется стремление полностью открыть науку и заменить ее мистицизмом, который легко может привести к марксовскому нигилизму. Из Америки уже слышны призывы к уменьшению колониализма мира, призывы, который в конечном счете может привести лишь к более усугубленной неравномерности капиталистических газовых камер.

Для капиталистов и их социал-демократических пособников нет будущего. Они говорят, что обречены цивилизация, но обречены только капитализм. (Аплодисменты.)

При капитализме наука приносит не счастье, а разрушение. Ученый утрачивает свою свободу, он является рабом своих потерпевших расстройств холера.

Как быть? Я слышу ответ на этот вопрос вокруг себя в этом зале, я вижу его на улицах Москвы, в цветении новых зданий и парков, во всем гигантском процессе строительства, которое ведет Советский Союз. Я слышу ответ на этот вопрос в речи академика Базилова, в речи президента Узбекской Академии наук, во всех речах представителей Советского Союза и стран народной демократии, Китая и Кореи. Здесь наука больше не является прислужницей капитализма, — она является собственностью всего народа. Все это должны знать народы во имя красоты и счастья, которые будут обречены общими усилиями всех людей. (Аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защитника мира и науки — товарища Сталина. (Бурные, продолжительные аплодисменты.)

Советский народ силен, потому что он мудр, потому что он стремится осуществлять лучшие мечты человечества. Именно поэтому сила советских людей сосредоточена не только в их собственных мужественных сердцах, но также и в сердцах сотен миллионов угнетенных людей всего мира. Для этих людей их является надеждой, вдохновляющей их победить отчаяние и угнетение, от которого весь мир вынужден страдать в условиях капитализма.

Вот почему я так горю, что могу приветствовать от имени научных работников и борцов за мир во всем мире великий советский народ, который своим героизмом спас науку и обеспечил ее будущее для человечества, и вместе с народом его великого вождя и защит

